

日本メコン地域経済委員会（日本商工会議所）・ベトナム商工会議所
第2回合同ウェビナー 次第案
VCCI-JMBCC (JCCI) 2nd Joint Webinar Drafted Agenda

テーマ「ベトナム農水産業の振興における両国の取組みと今後の展望」
Theme: “Vietnam and Japan’s initiatives in Promoting Vietnamese Agricultural
and Fishery Industries and its Future Prospects”

(1) 日 時：2021年12月16日（木）（日本時間16:00～18:00）

Time & Date: 14:00–16:00, 16 December 2021 (Vietnam time)

(2) 場 所：オンライン形式（Zoom）

Venue: Online Platform (Zoom)

(3) 言 語：日越同時通訳

Language: Vietnamese-Japanese Simultaneous Interpretation

(4) スケジュール（日本時間）

Time Schedule (Vietnam Time) :

16:00-16:05 開会 / 14:00-14:05 Opening

16:05-17:35 講演 / 14:05-15:35 Presentation

(i) ベトナム側講演 / Vietnamese Speaker (30mins)

EU-ベトナム自由貿易協定（EVFTA）発効後のベトナム農水産業の状況と今後の展望、
及び、日本への輸出促進効果や期待（仮）

ベトナム農業農村開発省所管 農業農村開発政策戦略研究所（IPSARD）
ダイレクター トラン・コン・タン 氏

The status and future prospects of Vietnam's agriculture and fisheries industry
after the EU-Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA) came into effect as well as the
export promotion effects and expectations towards Japan.

Dr. Tran Cong Thang, Director,
Institute of Policy and Strategy for Agriculture and Rural Development (IPSARD),
Belongs to Ministry of Agriculture and Rural Development of Vietnam

質疑応答 / Q & A (10mins)

(ii) 日本側講演 / Japanese Speakers (20mins x 2speakers)

日本企業の農水産業におけるベトナムでの取り組み

JICAベトナム事務所

ソリマチ株式会社

Japanese companies' involvement in the agricultural and fisheries industries in Vietnam.
(Sharing experiences from Japanese organization or company).

JICA Viet Nam Office

Sorimachi Vietnam

質疑応答 / Q & A (10mins)

17:35-17:55 ベトナム企業紹介
/ 15:35-15:55 Introducing Companies

ディテック・コーヒー ビジネスマネージャー トウ・ファン 氏
Mrs. Thu Phan, Business manager, Detech Coffee JSC

TBC/ 調整中

※コーヒー、水産業（エビ・鮮魚）、農業（野菜・果物）より1社ずつを予定。
※Will be a company from following categories; 1. Coffee, 2. Aquatic products
(marine shrimp/ fish), 3. Agricultural products (vegetables/fruits).

17:55-18:00 閉会 / 15:55-16:00 Closing